

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY MAY 4, 2021, AT 4:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY APRIL 30, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes all the citizens to this regular Council meeting. This meeting is exceptionally being held at 4:00 p.m. due to the curfew in place and this meeting is being held without the presence of the public, in accordance with the maximum alert declared by the Québec government to limit the spread of COVID-19.

In accordance with the rules decreed by the governments, there are only three persons present in the Council Chamber. Mayor Belvedere is accompanied by the City Manager, Mr. Robert F. Weemaes and by the City Clerk, Mtre Caroline Thibault.

All members of the municipal council participate in the meeting by videoconference from their residences.

Mayor Belvedere offers a reminder that questions can be submitted in writing using the form that is available on the City's website and that citizens have until noon the day of the meeting to fill it out.

Mayor Belvedere gives an update concerning vaccination, activities as well as the municipal newsletter Living in Pointe-Claire.

The 2020 fiscal year ends with an exceptional surplus of \$22.9 million.

In terms of expenses and allocations, the year 2020 was particularly challenging due to the many constraints caused by the pandemic. We had to reorganize a large part of our services in terms of our planning for culture, sports and leisure activities, as well as all our major special and community events. Furthermore, all of the organization of our employees' work had to be modified to continue to provide services that are essential to our citizens' quality of life while meeting the health directives and restrictions imposed on us by the Québec government. In addition, several internal projects involving our buildings, parks and infrastructure had to be cancelled or postponed.

Despite these exceptional circumstances, we continued to responsibly manage our resources at all times. While prioritizing effectiveness and efficiency as much as possible in our daily operations and the quality of our services for the good of all our citizens, we achieved savings in expenditures of \$11.3 million.

This surplus can also be explained by additional revenues of \$11.6 million, mainly from transfer taxes and taxes collected on new properties. In 2020, we also received financial assistance from the Québec government, which will help us assume the costs related to the pandemic that will be payable by the City of Pointe-Claire to the agglomeration of Montréal in 2021.

The years 2019 and 2020 were characterized by a record number of real estate transactions in the industrial park as well as in the residential sector, which generated an exceptional amount of transfer taxes collected. Once again this confirms the strong interest in Pointe-Claire, notably for its quality of life, wide range of services available to the population and strategic location.

Once again, most of the surplus will be used to refinance and repay long-term debt. A portion of the surplus will also be used to upgrade our municipal buildings. We will also continue our actions to fight the emerald ash borer and reduce its impacts on our urban canopy through initiatives that include grants offered to citizens.

Despite the difficult circumstances of the pandemic, the financial report shows that, in addition to providing quality service in our regular operations, we were able to carry out several projects planned for 2020, namely:

- *The construction of the new Baie-de-Valois chalet at Grande-Anse Park.*
- *The completion and inauguration of Tony-Proudfoot Park.*

- *The acquisition of a new municipal lot in the Pointe-Claire Village*
- *Road and infrastructure work on several streets: Greystone Avenue, Vanguard Avenue, Des Sources Boulevard, Buckingham Avenue, De Yonge Crescent Avenue, De Winston Circle Avenue, Dieppe Avenue, Oakridge Avenue, Pendennis Avenue, Brunswick Boulevard, Donegani Avenue, North service road of Highway 40, Entrance to Plaza Pointe-Claire and a section of Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road.*
- *Improvements to seven parks: Ambassador, Stockwell, Arthur-Séguin, Alexandre-Bourgeois, Amberley, Cedar Park Heights and Valois.*
- *Replacement of street lights with an LED system on the south service road of the Trans-Canada Highway.*
- *Repairs and improvements to various municipal buildings, such as the Northview Chalet, the Noël-Legault Community Centre, the Public Works Garage, City Hall, the Inspection – Public Security offices and the Bob-Birmie Arena.*
- *We also carried out the planned replacement of obsolete vehicles, machinery and equipment required for street, park and infrastructure maintenance.*

Lastly, our 2020 financial statements have been professionally audited by our external auditors (BCGO, formerly Goudreau Poirier) and they confirm without reservation that these statements provide an accurate portrait of the City of Pointe-Claire’s financial situation.

2021-223 APPROVAL – AGENDA

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Withdrawal of the subject inscribed at 20.12;
- Addition of a subject in 20.15: Filing of a petition.

2021-224 PAY TRIBUTE TO MS. AGNES CHAYER AND MR. RAYNALD ALAIN

TO pay tribute to Ms. Agnes Chayer who died on April 7 of this year, she worked for the City of Pointe-Claire from September 26, 1988 to December 19, 2000, representing twelve (12) years of service. Her last occupied position was at the library;

TO pay tribute to Mr. Raynald Alain who died April 14 of this year, he worked for the City from April 13, 1982 to October 31, 1998, representing sixteen (16) years of service. At the time of his retirement, he was an employee of Public Works.

2021-225 APPROVAL – ENGLISH VERSION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MARCH 9, 2021

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve the English version of the minutes of the regular meeting of March 9, 2021.

2021-226 APPROVAL –MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF APRIL 6, 2021

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of April 6, 2021.

2021-227 FILING – MINUTES OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF APRIL 13, 2021

The French and English versions of the minutes of the Traffic Committee meeting of April 13, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-228 FILING –MINUTES OF STEWART HALL ADVISORY COMMITTEE MEETING OF MARCH 24, 2021

The French and English versions of the minutes of Stewart Hall Advisory Committee meeting of March 24, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-229

QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Jacob Deault:

- Fairview forest;
- The use of washable diapers.

Ms. Brenda Beaulne:

- COVID-19.

Ms. Marie-Pierre Avoine:

- The conduct of Council meetings;
- Fairview forest.

Ms. Barbara Rich:

- The security of pedestrians throughout the City.

Mr. Luc Pharand:

- The writing of the minutes.

Ms. Dominique Létourneau:

- The Village pool;
- The maintenance of the *pointe Claire*.

Mr. Stéphane Racette:

- Cedar Park Park.

Ms. Susan Weaver:

- Development and property tax;
- Subject inscribed at item 30.11 of the agenda – Tree inventory.

Mr. Yvon Calbert:

- The pedestrian public path that is presently closed from the Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road giving access to the petanque court, to the pool, to the tennis court and to the playgrounds for children;
- The directions of the avenues in Pointe-Claire Village.

Mr. Paul Atkinson:

- The height of hedges.

Mr. Charles Desrochers:

- The petanque court in Pointe-Claire Village.

Mr. Eric Janukavicius:

- The subject inscribed at item 30.07 of the agenda – Construction of a catch basin without retention at Sunnyside Park.

Ms. Linda De Witt:

- The subject inscribed at item 10.08 of the agenda – SPAIP – 4 Saint-Joachim Avenue;

- The storage of the vehicles, of equipment and of materials on the construction site adjacent to *Le Charlebois*.

Mr. Stéphane Licari:

- The amount of the actual reserves and the surplus of 2020.

Ms. Nicole Fournier:

- A ground study – Development project of 575 Saint-Jean Boulevard.

Mr. Liam Spirin:

- Fairview forest.

The following persons submitted questions concerning the private land adjacent to the Shopping Centre CF Fairview Pointe-Claire:

- Mr. Alexander Venditti ;
- Ms. Shella Laursen ;
- Ms. Linda Dumas ;
- Mr. Rahul Basu ;
- Ms. Julie Tessier ;
- Ms. Jane Regan ;
- Ms. Tiffany Nicholson ;
- Mr. Don Reid ;
- Mr. Vincent Valai ;
- Ms. Brigitte Watson ;
- Madame Irwin Rapoport ;
- Ms. Geneviève Lussier ;
- Mr. Félix Robitaille.

2021-230

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING TRAFFIC BY-LAW PC-2565 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE RESPECTING TRAFFIC SIGNS IN THE PARKING LOT OF ALEXANDRE-BOURGEAU PARK

Councillor Stainforth files a draft by-law amending Traffic By-law PC-2565 of the City of Pointe-Claire respecting traffic signs in the parking lot of Alexandre-Bourgeau Park;

Councillor Stainforth also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-231

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2922 DECREERING THE EXIGIBLES TARIFFS FOR THE FINANCING OF PROPERTIES, SERVICES AND ACTIVITIES OFFERED BY THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR FISCAL YEAR 2021

Councillor Stainforth files a draft by-law amending By-law PC-2922 decreeing the exigibles tariffs for the financing of properties, services and activities offered by the City of Pointe-Claire for fiscal year 2021;

Councillor Stainforth also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-232 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE (APPENDIX 4 – CLASSIFICATION OF USES) TO ADD A TYPE OF ESTABLISHMENT IN THE LIST OF CLASS B-1 COMMERCIAL USES

Councillor Stainforth files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire (appendix 4 – classification of uses) to add a type of establishment in the list of class B-1 commercial uses;

Councillor Stainforth also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-233 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE (APPENDIX 4 – CLASSIFICATION OF USES) TO ADD A TYPE OF ESTABLISHMENT IN THE LIST OF CLASS B-1 COMMERCIAL USES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire (appendix 4 – classification of uses) to add a type of establishment in the list of class B-1 commercial uses.

2021-234 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN ORDER TO INCLUDE CERTAIN WOODED AREAS WITHIN THE LIMITS OF “PARKS AND PLAYGROUNDS” ZONES Pa25 (CIVIC CENTRE AVENUE) AND Pa51 (AUGUSTA AVENUE)

WHEREAS a public consultation was held over a period of 15 days;

Vote against:
Councillor Stainforth

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and majoritarily

RESOLVED: TO adopt a second draft By-law amending Zoning By-law of the City of Pointe-Claire in order to include certain wooded areas within the limits of “parks and playgrounds” zones Pa25 (Civic Centre Avenue) and Pa51 (Augusta Avenue).

2021-235 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 TO CREATE THE NEW COMMERCIAL ZONE Cb10 ON DES SOURCES BOULEVARD, TO THE SOUTH OF THE FUTURE RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM) STATION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 to create the new commercial zone Cb10 on Des Sources Boulevard, to the south of the future Réseau Express Métropolitain (REM) station.

2021-236 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH REGARDS TO THE NET DENSITY FACTOR FOR ZONE Re41 (CORNER OF DELMAR AVENUE AND HYMUS BOULEVARD) AND TO THE LOCATION OF VISITOR PARKING FOR RESIDENTIAL MULTIFAMILY BUILDINGS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with regards to the net density factor for zone Re41 (corner of Delmar Avenue and Hymus Boulevard) and to the location of visitor parking for residential multifamily buildings.

2021-237 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meetings of March 15, 2021 and April 12, 2021;

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development Project	Financial guarantee
132 Broadview Avenue	Extension of a semi-detached building	\$5,000
4 Saint-Joachim Avenue	New single-family home	\$10,000
11 Water's Edge Avenue	New single-family home	\$5,000
5 Lakebreeze Avenue	Front porch, landscaping and driveway	\$2,000
434 Saint-Louis Avenue	New single-family home	\$10,000
76 Belmont Avenue	Construction of a fence	\$2,000
98 King Avenue	Siding replacement	\$2,000
120 Ambassador Avenue	Reconfiguration of parking and mechanical equipment	
161 Windward Avenue	Landing renovation	\$1,000
165 Windward Avenue	Replacement of doors, window and siding	\$2,000
395 Saint-Louis Avenue	Demolition of an attached garage	\$ 200
41 Victoria Avenue	Replacement of siding	\$ 3,000

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-238 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 132 BROADVIEW AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 132 Broadview Avenue a one storey high rear extension at 0m (0ft) from the north side property line rather than the required minimum distance of 2.4m (7.87ft) from the north side property line;

The encroachment in the north side margin occupies an area of 5.3m² (57ft²).

2021-239 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 569 SAINT-JEAN BOULEVARD

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 569 Saint-Jean Boulevard a monument sign with a 2.3m² (24.7ft²) area displaying two (2) professional offices, rather than a sign affixed on the wall of the building, a sign band integrated into the building, an awning or a canopy.

2021-240 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 25, 2021 TO MARCH 24, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 25, 2021 TO MARCH 24, 2021

The list of budget amendments for the period of March 25, 2021 to April 21, 2021 and the register of cheques for the period of March 25, 2021 to April 21, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-241 AUTHORIZATION – CREATION OF A RESERVE TO COVER THE FINANCIAL IMPACTS IN 2021 AND 2022 WITH RESPECT TO THE COVID-19 PANDEMIC AND THE COST INCREASES FROM THE AGGLOMERATION OF MONTRÉAL

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the creation of a reserve in the amount of \$ 3,987,284 to cover the 2021 and 2022 financial impacts in connection with the COVID-19 pandemic and the increase in cost from the agglomeration of Montreal. This amount comes from the financial support of the Québec Government.

TO appropriate an amount equivalent to \$ 3,987,284 from the non-affected surplus of year 2020.

2021-242 AUTHORIZATION – USE OF THE RESERVES TO REIMBURSE THE REFINANCING PLANNED IN JULY 2021, SEPTEMBER 2021 AND OCTOBER 2021

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the use of the reserves to reimburse the refinancing planned at the following dates:

- July 19, 2021: \$2,701,000;
- September 28, 2021: \$2,053,000;
- October 4, 2021: \$7,127,000.

2021-243 AUTHORIZATION – PROCEED WITH THE ASSIGNMENT OF THE 2020 SURPLUS

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the Treasurer to proceed with the assignment of the 2020 surplus, as following:

- Balance of \$ 11,500,000, being approximately 50% of the surplus, allocated to the reserve for the repayment of planned refinancing;
- No balance allocated to working capital since the balance of the fund is currently sufficient to ensure the financing of various projects which will appear on the 2021 CIP;
- Assignments to specific projects:
 - Balance of \$ 1,000,000 allocated to the financial reserve intended to finance capital expenditures relating to maintenance and renovation work on municipal buildings in the City up to a maximum of \$ 25,000,000 (By-law PC- 2861);
 - Balance of \$ 1,000,000 allocated to the ash borer control strategy reserve;
- Use the residual balance of the 2020 surplus, i.e. \$ 9,481,471 plus part of the unallocated surplus, i.e. \$ 518,529 and allocate this sum of \$ 10,000,000 (\$ 9,481,471 plus \$ 518,529) to a reserve for reimbursement of planned future refinancing.

2021-244 FILING AND AUTHORIZATION – 2020 FINANCIAL REPORT AND THE EXTERNAL AUDITOR’S REPORT FOR THE 2020 FISCAL YEAR – THE DIFFUSION, ON THE CITY WEBSITE, OF THE MAYOR’S REPORT OF THE HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL REPORT AND THE AUDITOR’S REPORT WITH RESPECT TO THE 2020 FISCAL YEAR

The 2020 financial report and the external auditor’s report for the 2020 fiscal year is filed and members of Council take note; and

TO authorize the diffusion, on the City website, of the Mayor’s report of the highlights of the financial report and the auditor’s report with respect to the 2020 fiscal year.

2021-245 FINANCIAL SUPPORT – VARIOUS NON-PROFIT ORGANIZATIONS

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO grant a financial support to various non-profit organizations for a total amount of \$39,200, as follow:

Organization	Amount
Amcal Family Services	\$3,500
Association québécoise de voile adaptée (AQVA)	\$1,500
Baseball West Island	\$5,500
Club de curling de Pointe-Claire	\$7,000
Corbeille de pain	\$5,000
La Sinfonia de l'Ouest	\$3,000
Table de quartier sud de l'Ouest-de-l'Île (TQSOI)	\$2,000
West Island Association For The Intellectually Handicapped (WIAIH)	\$7,700
West Island Lacrosse Association (WILA)	\$2,000
West Island Lakers Basketball Association (WILBA)	\$2,000
TOTAL	\$39,200

TO charge these expenses to budget account 02-701-51-979, as indicated on certificate No. 21-16015 issued by the Treasurer on April 20, 2021.

2021-246 FINANCIAL SUPPORT – EXTERIOR POOL ORGANIZATIONS

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to the exterior pool organizations for a total amount of \$482,419, as follow:

Organization	Amount (to a maximum of)
Club de natation Lakeshore	\$60,340
Club de natation Lakeside	\$68,394 \$
Lakeside Heights Recreation Association (LHRA)	\$123,551
Piscine Cedar Park Pool	\$64,634
Piscine du Village de Pointe-Claire	\$84,710
Valois Citizens Association	\$80,790
TOTAL	\$482,419

TO charge these expenses to budget account 02-701-51-979, as indicated on certificate No. 21-16015 issued by the Treasurer on April 20, 2021.

2021-247 FINANCIAL SUPPORT – LINDSAY PLACE ALUMNI FOUNDATION

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to Lindsay Place Alumni Foundation for a total amount of \$200;

TO charge this expense to budget account 02-193-00-989, as indicated on certificate No. 21-15965 issued by the Treasurer on April 19, 2021.

2021-248 FINANCIAL SUPPORT – POINTE-CLAIRE HORTICULTURAL SOCIETY

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to Pointe-Claire Horticultural Society for a total amount of \$400;

TO charge this expense to budget account 02-701-72-628, as indicated on certificate No. 21-16089 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-249 FINANCIAL SUPPORT AND PROCLAMATION – CURE ORGANIZATION – TUESDAY MAY 11, 2021 AS DENIM DAY FOR BREAST CANCER

It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support equal to the amount contributed by the City employees to CURE organization;

TO charge this expense to budget account 02-193-00-989, as indicated on certificate No. 21-16040 issued by the Treasurer on April 19, 2021;

TO proclaim Tuesday May 11, 2021 as Denim Day for breast cancer.

2021-250 AUTHORIZATION – DONATION OF 46 BICYCLES OF LITTLE VALUE

It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the donation of 46 bicycles of little value to the *Projet Communautaire de Pierrefonds* organization.

2021-251 WITHDRAWAL – RECOGNITION OF PUBLIC WORKS AS FIRST RESPONDERS AND TO THE SUPPORT THE PROCESS OF THE ASSOCIATION DES TRAVAUX PUBLICS D'AMÉRIQUE

The subject with respect to the recognition of Public Works as first responders and to the support the process of the *Association des Travaux publics d'Amérique* is withdrawn from the agenda of the present Council meeting.

2021-252 AUTHORIZATION – UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ) ANNUAL CONVENTION

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
 TO authorize Councillor Homan, Mayor Belvedere and Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, to represent the City of Pointe-Claire at the *Union des municipalités du Québec (UMQ)* annual convention to be held virtually from May 12 to 14, 2021;

 TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this convention, in conformity with the policy in force;

 TO charge this expense to budget account 21-110-03-13, as indicated on certificate No. 21-15997 issued by the Treasurer on April 14, 2021.

2021-253 AUTHORIZATION – THE REMOVAL OF THE ROAD RAMPS FROM PARTS OF LOTS 4 252 280 AND 4 252 282 FROM THE PUBLIC DOMAIN OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
 TO authorize the removal of the road ramps from parts of lots 4 252 280 and 4 252 282 from the public domain of the City of Pointe-Claire.

2021-254 FILING – PETITION

A petition was filed at our offices on April 30, 2021, by Mr. Normand Lapointe and Ms. Geneviève Lussier, concerning the protection of the natural space known as Fairview Forest.

2021-255 APPROVAL – DEED OF TRANSFER TO INTERVENE WITH CONSTRUCTION BAU-VAL INC. WITH RESPECT TO LOTS 6 380 323 AND 6 380 324

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO approve a deed of transfer to intervene with Construction Bau-Val inc. with respect to lots 6 380 323 and 6 380 324, to the extent that this deed is conforming to the draft attached to the decision making file 21-141-16001;

 TO authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor and the City Clerk, or in her absence, the Assistant City Clerk to sign the said deed for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-256 APPROVAL – DEED OF SERVITUDE TO INTERVENE WITH 6977537 CANADA INC. CONCERNING LOT 2 528 002

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO approve a deed of servitude to intervene with 6977537 Canada inc. concerning lot 2 528 002, to the extent that this deed is conforming to the draft attached to the decision making file 21-141-16088;

 TO authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor and the City Clerk, or in her absence, the Assistant City Clerk to sign the said deed for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-257 APPROVAL – REGULARIZATION OF THE EXPENSE TOWARDS LES RÉNOVATIONS JOCELYN DECOSTE INC.

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO approve the regularization of the expense towards LES RÉNOVATIONS JOCELYN DECOSTE INC., for additional tracing in the contract for winter maintenance of the walking and skiing trails on the Beaconsfield golf course, for the period of January 1, 2021 to March 31, 2021, for a total amount of \$4,070.12, taxes included;

 TO charge this expense to budget account 02-701-75-559, as indicated on certificate No. 21-16004 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-258 AUTHORIZATION – MODIFICATION OF RESOLUTION 2019-470

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the modification of resolution 2019-470 to specify that the total amount permitted within the group vehicle rental contract with the CSPQ, group purchasing file #999108893 (resolution 2019-470), for the various rental vehicles needed for its operations be increased to a total amount of \$240,000, taxes included.

2021-259 REJECTION OF BIDS – REPAIR OF THE CONCRETE SLAB (PHASE 3) IN THE PUBLIC WORKS GARAGE

WHEREAS a call for tenders was launched between March 15 2021 and April 9, 2021, for the repair of the concrete slab (phase 3) in the Public Works garage;

WHEREAS four (4) bidders each presented conforming bids for this project;

WHEREAS the prices submitted far exceed the amount foreseen for this project;

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO reject the bids received in the framework of the call for tenders launched for the repair of the concrete slab (phase 3) in the Public Works garage.

2021-260 AWARDING OF A CONTRACT – REPLACEMENT OF RUNGS AND THE INSTALLATION OF ANTI-AIR MOVEMENT CURTAINS IN SANITARY SEWER MANHOLES ON HIGHGATE AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the replacement of rungs and the installation of anti-air movement curtains in sanitary sewer manholes on Highgate Avenue, to ALI EXCAVATION INC., who submitted the only conforming bid, for a total amount of \$79,735.16, taxes included, in conformity with tender documents GP2129-19018;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 21-16009 issued by the Treasurer on April 20, 2021.

2021-261 AWARDING OF A CONTRACT – CONSTRUCTION OF A CATCH BASIN WITHOUT RETENTION AT SUNNYSIDE PARK

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the construction of a catch basin without retention at Sunnyside Park, to LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$401,848.83, taxes included, in conformity with tender documents GP2114-18079;

TO charge this expense to budget accounts 63-420-21-000 and 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 21-16011 issued by the Treasurer on April 20, 2021.

2021-262 AWARDING OF A CONTRACT – CONSTRUCTION OF A NEW POLICE STATION (PDQ5)

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the construction of a new police station (PDQ5), to CONSTRUCTION CPB INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$6,493,079.66, taxes included, in conformity with tender documents BP2030-18169;

TO charge this expense to budget account 03-920-17-009, as indicated on certificate No. 21-16059 issued by the Treasurer on April 23, 2021;

Since the expenses resulting from this contract are fully reimbursable by the Agglomeration of Montréal, this adjudication is conditional on its approval by the City of Montréal.

2021-263 AWARDING OF A CONTRACT – ENHANCEMENT WORKS ON VANGUARD AVENUE AND AT NORTHVIEW PARK

It is moved by Councillor Stork,

RESOLVED: Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO award a contract, for enhancement works on Vanguard Avenue and at Northview Park, to ENTREPRENEUR PAYSAGISTE STRATHMORE (1997) LTÉE, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$64,749.48, taxes included, in conformity with tender documents GP2106-21023;

TO charge this expense to budget accounts 22-419-22-896 and 22-419-22-898, as indicated on certificate No. 21-15878 issued by the Treasurer on February 26, 2021.

2021-264 AWARDING OF A CONTRACT – CORRECTIONS OF THE LAYOUT OF CERTAIN PLAYGROUNDS

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO award a contract, for the corrections of the layout of certain playgrounds, to JEUX-TEC INC., \$56,457.32, taxes included, in conformity with tender documents GP2125-20057;

TO charge this expense to budget account 22-419-22-898, as indicated on certificate No. 21-16055 issued by the Treasurer on April 22, 2021.

2021-265 AWARDING OF A CONTRACT – CITY OF POINTE-CLAIRE TREE INVENTORY UPDATE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO award a contract, for the City of Pointe-Claire tree inventory update, to LE GROUPE DESFOR INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$229,285.44, taxes included, in conformity with tender documents TP210011;

TO charge this expense to budget account 03-920-20-025, as indicated on certificate No. 21-16084 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-266 AWARDING OF A CONTRACT – LEASING SERVICE OF CHEMICAL TOILETS

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO award a contract, for the leasing service of chemical toilets, to SANIVAC (9363-9888 QUÉBEC INC.), who submitted the only conforming bid, for a total amount of \$63,437.46, taxes include, in conformity with tender documents TP210020;

TO charge this expense to budget accounts 02-420-00-513 and 02-701-50-519, as indicated on certificate No. 21-15855 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-267 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF A SIX (6) WHEEL TRUCK WITH WATER RESERVOIR AND WATERING ARM

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO award a contract, for the supply and delivery of a six (6) wheel truck with water reservoir and watering arm, to GLOBOCAM MONTRÉAL INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$282,264.77, taxes included, in conformity with tender documents TP210019;

TO charge this expense to budget accounts 22-420-12-913 and 22-421-02-929, as indicated on certificate No. 21-15992 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-268 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY ON DEMAND, THE DELIVERY AND THE DEPOSIT OF CHEMICAL PRODUCTS FOR EXTERIOR POOLS AND SPLASH PADS

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO award a contract, for the supply on demand, the delivery and the deposit of chemical products for exterior pools and splash pads, to LCS 2020, for a total amount of \$43,474.35, taxes included, for the firm year 2021, in conformity with tender documents TP210007;

TO charge this expense to budget account 02-701-42-635, as indicated on certificate No. 21-16020 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

TO charge this expense to budget account 02-701-75-572, as indicated on certificate No. 21-16047 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-274 CONTRACT – RENEWAL OPTION – DELIVERY OF CHEMICAL PRODUCTS FOR THE AQUATIC CENTRE POOLS

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with ALDEST, for the supply and the delivery of chemical products for the Aquatic Centre pools, for a total amount of \$59,350, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-877-40-635, as indicated on certificate No. 21-15954 issued by the Treasurer on April 14, 2021.

2021-275 CONTRACT – OPTIONAL YEARS – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES OF EXPERT-ACCOUNTANTS FOR THE ANNUAL FINANCIAL AUDIT OF THE CITY

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the optional years foreseen in the contract undertaken with BCGO (formerly named GOUDREAU-POIRIER INC.), for the supply of professional services of expert-accountants for the annual financial audit of the City, for a total amount of \$103,000, plus taxes;

TO charge this expense to budget account 02-137-00-413, as indicated on certificate No. 21-16032 issued by the Treasurer on April 19, 2021.

2021-276 CONTRACT – RENEWAL OPTION – REPETITIVE OR UNPREDICTABLE PAINTING WORKS

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with BELCOULEURS INC., for repetitive or unpredictable painting works, for a total amount of \$100,000, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-32-930, as indicated on certificate No. 21-16068 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-277 CONTRACT – THE PURCHASE OF A SUV VEHICLE WITH ALL WHEEL DRIVE, YEAR 2021

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the purchase option foreseen in the contract undertaken with JACQUES OLIVIER FORD INC., for the purchase of a SUV vehicle with all wheel drive, year 2021, for a total amount of \$40,235.50, taxes included

TO charge this expense to budget accounts 03-920-21-045 and 22-419-02-905, as indicated on certificate No. 21-15994 issued by the Treasurer on April 23, 2021.

2021-278 APPROVAL – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICE FOR THE RENTAL OF AN EXTERIOR REFRIGERATED SKATING RINK AND AN EXTERIOR REFRIGERATED SKATING PATH, INCLUDING THE INSTALLATION AND THE REMOVAL THEREOF

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for the supply of professional service for the rental of an exterior refrigerated skating rink and an exterior refrigerated skating path, including the installation and the removal thereof, as said criteria appear in "Description" section of the decision making file 21-702-15999;

TO use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the *Cities and Towns Act of Quebec* (system called "tenders-quality to an envelope including the price").

2021-279 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF MAY 2021

The list of delegated staff changes for the month of May 2021, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2021-280 APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF MAY 4, 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of May 4, 2021, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2021-281 AUTHORIZATION – MODIFICATION OF THE ORGANIZATION CHART BY THE CREATION OF A SEPARATE DIRECTION FOR THE COMMUNICATIONS DEPARTMENT

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the modification of the organization chart by the creation of a separate direction for the Communications Department.

2021-282 CLOSURE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO close the meeting at 5:38 p.m.

John Belvedere, Mayor

Mtre Caroline Thibault, City Clerk